



## ARBITRAŽNA ODLUKA

u predmetu br. 2014-07

domena: mojmajstor.hr

Moderna d.o.o. protiv Frenia j.d.o.o.

### I. STRANKE U POSTUPKU

Podnositelj zahtjeva je Moderna d.o.o., Ruđera Boškovića 16, Čakovec, (dalje u tekstu: **Podnositelj zahtjeva**).

Korisnik domene je Frenia j.d.o.o., Sunčani brijeg 40, Zagreb, (dalje u tekstu: **Korisnik domene**).

### II. SPORNA DOMENA

Naziv domene – poddomene unutar vršne .hr domene – o kojoj se vodi postupak jest:

**mojmajstor.hr** (dalje u tekstu – domena)

Domena je registrirana kod CARNet-a kao dodatna/naplatna sekundarna domena.

### III. KRONOLOGIJA POSTUPKA

Podnositelj je putem zahtjeva za provođenje arbitražnog postupka datiranog 24.11.2014. pokrenuo postupak arbitraže za domenu 'mojmajstor.hr'.

Nadležna služba CARNet-a je obavijestila Arbitra o pokrenutoj arbitraži dana 27.11.2014. te je istoga dana Arbitar potvrdio da je u mogućnosti provesti predmetni postupak. Odmah je Arbitru prosljeđena elektronska verzija spisa, a dana 28.11.2014. godine prosljeđena je ista dokumentacija i poštom.

Služba CARNet-a je u email poruci od 27.11.2014. godine obavijestila Arbitra da su Korisnik domene i Podnositelj zahtjeva obaviješteni da je arbitraža pokrenuta te da je registraru domene (Plus Hosting d.o.o.) upućena obavijest da su zabranjene bilo kakve promjene na domeni bez prethodnog odobrenja arbitra i povjerenstva.

Zaključkom broj 1 upućenim elektroničkom poštom 2. prosinca 2014, Korisnik domene je pozvan da se očituje na primljeni zahtjev te mu je dodijeljen rok za očitovanje do 10. prosinca 2014.

Dana 5. prosinca 2014. primljen je uredan odgovor na zahtjev od strane Korisnika domene. Uslijedila je međusobna komunikacija kojom su stranke odgovarale na navode druge strane, i to redom: email Podnositelja od 9. prosinca 2014, email Korisnika od 10. prosinca 2014, email Podnositelja od 11. prosinca 2014. te email Korisnika od 11. prosinca 2014. Arbitar je zaključkom broj 2 od 11. prosinca 2014. usmjerio stranke da se očituju na pitanja koja su bitna za predmetni postupak. Tako je Podnositelj emailom poslao očitovanje dana 15. prosinca 2014. te je Korisnik svoje očitovanje poslao emailom dana 16. prosinca 2014. godine. Istoga dana Arbitar je zaključkom broj 3 utvrdio da su stranke imale dovoljnu mogućnost očitovati se i izjasniti u pogledu dokaza i navoda suprotne strane koja su bitna za odlučivanje. Postupak je zaključen te je donesena ova odluka.

Ovaj postupak se provodi sukladno Pravilniku o ustrojstvu i upravljanju vršnom nacionalnom internetskom domenom kojeg je na prijedlog Upravnog vijeća CARNET-a donio ministar znanosti, obrazovanja i športa 23. ožujka 2010. godine (dalje: Pravilnik).

#### IV. ZAHTJEVI I OČITOVANJA STRANAKA

Podnositelj zahtjeva u bitnome navodi da je preko tvrtke „Inside Internet Terrakom“ 25.11.2013. produžio domenu [mojmajstor.hr](http://mojmajstor.hr) čiji je korisnik Podnositelj bio prije nego je sadašnji Korisnik registrirao spornu domenu. U kolovozu 2014. godine, Podnositelj je primijetio da se promet sa stranice [mojmajstor.hr](http://mojmajstor.hr) preusmjerava na stranicu [pravi-majstor.com](http://pravi-majstor.com) te je o tome obavijestio „Terrakom“. Utvrđeno je da je došlo do tehničkog problema prilikom registracije te da društvo „Terrakom“ nije odradilo produženje registracije domena sukladno ugovoru s Podnositeljem. Podnositelj tvrdi da: (i) je odradio uplatu produženja domene na vrijeme te da ona vrijedi do 13.11.2014; (ii) nije imao nikakav utjecaj na proces tehničke aktivacije domene na sučelju „Inside Internet Terrakom“ prema CARNET-u; (iii) je posredno (preuzimanjem tvrtke „KIKE“ d.o.o. Čakovec) vlasnik domene [mojmajstor.hr](http://mojmajstor.hr) unatrag 10 godina; (iv) je kontaktirao trenutnog vlasnika tvrtku „FRENIA“ i pokušao riješiti nastalu situaciju mirnim putem (dopisom od 17.11.2014). „FRENIA“ je odgovorila (da) namjerava i dalje koristiti domenu [mojmajstor.hr](http://mojmajstor.hr), odnosno da je bez arbitraže CARNET-a ne misli osloboditi. Podnositelj navodi da slijedom navedenih tvrdnji polaže potpuno pravo na korištenje sporne domene te moli naslov da vrati domenu u vlasništvo Podnositelja.

Korisnik domene u svom odgovoru na zahtjev od 5. prosinca 2014. u bitnome navodi da iz dokumentacije koja je priložena Zahtjevu jasno proizlazi da je hosting tvrtka „Terrakom“ napravila greške u registraciji odnosno produženju sporne domene, a da Podnositelj također nije pravodobno reagirao te da navedene činjenice ne mogu biti predmet arbitraže. Navodi nadalje da je Podnositelj trebao i mogao uočiti da je sporna domena slobodna, „da im je ta domena doista i važna“. Navodi da Podnositelj nije reagirao na neispravno produženje domene te da mu je trebalo 6 mjeseci da ustanovi da postoji promet na spornoj domeni. Domenu [mojmajstor.hr](http://mojmajstor.hr) Korisnik je zakupio nakon što je ona postala slobodna. Domena je u posjedu Korisnika od 23.12.2013. Dalje Korisnik navodi da je ubrzo potom domenu preusmjerio na domenu [pravimajstor.com](http://pravimajstor.com). Korisnik smatra da ne postoje nikakve osnove za provođenje ovog postupka, ističe da ovaj slučaj ne zadovoljava uvjete za pokretanje arbitražnog postupka te da nije zadovoljena niti jedna točka koja bi opravdavala arbitražni postupak.

U daljnjim očitovanjima, stranke su potvrdile da ostaju kod ranije istaknutih zahtjeva i navoda te nisu iznijele nove ili dodatne navode, činjenice ili dokaze koji bi bili bitni za odlučivanje u ovom predmetu.

Na poseban upit arbitra da se očituje u pogledu ispunjenja uvjeta za provođenje ovog postupka sukladno čl.32.st.2 Pravilnika, Podnositelj zahtjeva je ostao pri svim dotadašnjim navodima te je ponovo istaknuo kako smatra da su ispunjeni uvjeti za vođenje ovog postupka.

#### V. ČINJENICE UTVRĐENE U POSTUPKU I OBRAZLOŽENJE ODLUKE

Sukladno članku 32, stavak 2. Pravilnika, treća osoba može pokrenuti postupak arbitraže prema odredbama arbitražnih pravila Pravilnika ako smatra da su ispunjeni sljedeći uvjeti:



1. da je ime domene isto ili u velikoj mjeri slično nekom imenu ne koje treća osoba ima pravo (npr. pravo na zaštićeno ime ili znak);
2. zbog zbunjujućeg učinka istovjetnosti ili velikog stupnja sličnosti imena postoji opravdana opasnost da će značajan broj osoba biti doveden u zabludu;
3. da korisnik domene nema pravo ili legitiman interes za korištenje domene takvoga naziva; te
4. da je korisnik domene registrirao domenu i/ili da je koristi suprotno načelu savjesnosti i poštenja.

Sva četiri uvjeta moraju biti kumulativno zadovoljena da bi se udovoljilo zahtjevu podnositelja zahtjeva.

#### **Ad 1**

Iz očitovanja stranaka, a posebno iz očitovanja Podnositelja zahtjeva proizlazi da Podnositelj nije nositelj i/ili imatelj prava temeljem eventualno registriranog verbalnog i/ili figurativnog žiga, imena tvrtke ili drugog zaštićenog ili zaštitivog znaka ili drugog imena, a koje bi bilo identično ili u većoj mjeri slično imenu domene „mojmajstor“.

Napominjem da je Podnositelj u ovom postupku bio pozvan da se očituje u pogledu ispunjavanja uvjeta iz članka 32, stavak 2. Pravilnika, a što posebno uključuje i uvjet postojanja nekog znaka ili imena iz točke 1. tog članka. Podnositelj nije dostavio nikakav daljnji dokaz niti se specifično očitovao o udovoljavanju ovog uvjeta.

Jedini Podnositeljev argument u prilog njegovoj tvrdnji jest činjenica da je Podnositelj bio korisnik iste domene prije sadašnjega Korisnika. Sama činjenica posjedovanja neke domene određenog naziva sama po sebi ne daje njenom korisniku pravo na to ime odnosno naziv domene ne predstavlja ime na koje bi ta osoba imala pravo (kao što je npr. naziv žiga ili tvrtka). Iako Arbitar smatra da u određenim okolnostima domena može steći poznatost – a samim time i može njeno ime učiniti poznato do te mjere da ono predstavlja ime koje je zaštićeno u smislu Pravilnika, takva okolnost mora biti vrlo dobro potkrijepljena dokazima i nedvojbeno utvrđena u postupku. U konkretnom slučaju Podnositelj nije pridonio nikakve dokaze u prilog takvoj tvrdnji.

Zaključujem da uvjet iz točke 1, članka 32, stavak 2. Pravilnika nije ispunjen. Budući da se za provođenje i odlučivanje u ovom postupku moraju kumulativno ispuniti sva četiri uvjeta, neispunjenjem već prvoga uvjeta stječu se pretpostavke za donošenje odluke kojom se zahtjev odbija. Slijedom toga, nije potrebno razmatrati eventualno postojanje drugih pretpostavki iz članka 32(2) Pravilnika. Ja ću se ipak radi cjelovitosti ove odluke ukratko osvrnuti i na druge uvjete propisane člankom 32(2) Pravilnika.

#### **Ad 2**

Ovaj uvjet, odnosno uvjet iz točke 2, članka 32, stavak 2. izravno je vezan uz postojanje zaštićenog imena Podnositelja. U točki 'Ad 1' ove odluke utvrđeno je da Podnositelj zahtjeva nema pravo temeljem postojanja nekog oblika intelektualnog vlasništva koje bi mu davalo pravo temeljem imena koje je identično ili slično nazivu sporne domene. Podnositelj nije koristio sličan naziv čak niti u postojećoj tvrtki, a ni u tvrtki koja je bila prethodni korisnik sporne domene (i njen prvotni vlasnik), a koju je tvrtku Podnositelj preuzeo. Dakle, budući da Podnositelj nema nikakvu pravo iz imena koje je slično spornoj domeni, proizlazi da ne postoji opasnost da će zbog zbunjujućeg učinka istovjetnosti ili sličnost značaja broj osoba biti doveden u zabludu u pogledu identiteta korisnika tog imena. Slijedom toga, i drugi uvjet iz točke 2, članka 32, stavak 2. Pravilnika – nije ispunjen.

#### **Ad 3**



Pitanje postojanja prava ili legitimnog interesa za registracijom domene određenog naziva treba sagledavati u kontekstu odredbi Pravilnika i prava na registraciju besplatnih domena radi ostvarivanja virtualnog identiteta te prava na registraciju dodatnih naplatnih domena radi ostvarivanja dodatnog komercijalnog interesa. S obzirom na činjenice i navode stranaka u ovom postupku, može se zaključiti da Korisnik koristi spornu domenu ne radi ostvarivanja virtualnog identiteta već radi ostvarivanja komercijalnog interesa. Naime, Korisnik sam navodi da je pratio da li će predmetna domena biti produžena te kada je vidio da je slobodna, odmah ju je i registrirao. Korisnik nadalje navodi da tu domenu koristi radi preusmjeravanja prometa na njegovu 'glavnu' domenu, pravimajstor.com. Na domeni pravimajstor.com, koja je aktivna, nalaze se razni podaci te oglasi vezani uz građevinske radove, uređenje interijera i slične usluge. Činjenica da je domena bila slobodna za registraciju daje Korisniku pravo na registraciju i korištenje domene, a postojanje određenog komercijalnog interesa za korištenje domene, daje korisniku legitiman interes. Navod Podnositelja da je uredno platio hosting društvu produženje domene i da je time njegovo pravo na posjed domene nesporno nije točan jer je upravo hosting društvo to koje temeljem naloga korisnika domene vrši produženje odnosno registraciju domena. Ako hosting društvo nije uredno odradilo svoju zadaću u odnosu na Podnositelja tada je to odnos koji treba rješavati u okviru eventualne odgovornosti hosting društva te moguće štete koju je nesavjesnim postupanjem hosting društvo počinilo prema Podnositelju zahtjeva. U ovom postupku se odlučuje o pravu na imanje domene određenog imena odnosno o eventualnim pravima trećih prema korisnicima domena u slučajevima kada su ispunjeni svi uvjeti članka 32 Pravilnika. Utvrđujem da niti uvjet iz točke 3, članka 32, stavak 2. Pravilnika, nije ispunjen.

#### Ad 4

Četvrti uvjet se odnosi na način i okolnosti korištenja domene, i tu se može govoriti o motivima i razlozima da korisnik registrira upravo domenu toga naziva. Korisnik domene navodi da je pratio vrijeme kada sporna domena ističe te da ju je registrirao čim domena nije produžena. Nadalje, Korisnik sam navodi činjenicu da je domenu registrirao sa ciljem da ju kompletno preusmjerava na svoju drugu domenu pravimajstor.com. Bitno je navesti da se i sadržaj koji je Podnositelj imao na domeni mojmajstor.hr (dok je bio njen korisnik) te sadržaj koji Korisnik nudi na svojoj domeni pravimajstor.com podudaraju. Radi se, dakle o izravnoj tržišnoj utakmici unutar iste grane poslovne aktivnosti. Postoji mogućnost, da dugogodišnji korisnici domene mojmajstor.hr te svi drugi koji pristupaju toj domeni s ciljem dobivanja informacija o građenju i uređenju prostora, budu dovedeni u zabludu na način da misle da pristupaju domeni čiji sadržaj uređuje Podnositelj zahtjeva, dok u stvarnosti domenom administrira Korisnik. Može se reći da Korisnik ima mogućnost iskorištavanja dosadašnjeg rada i ulaganja Podnositelja u razvoj domene i osmišljavanja sadržaja na toj domeni. Nadalje, činjenica da je korisnik registrirao domenu s jasnim ciljem da promet sa domene preusmjerava na drugu domenu i time zauzima domenski prostor po mišljenju arbitra predstavlja znak zle vjere. Arbitar smatra da je takvo ponašanje protivno samoj svrsi domena. Na taj način bi jedna strana mogla registrirati sve domene koje sadrže nazive koji opisuju djelatnost i/ili mjesto gdje se određene informacije pružaju (u konkretnom slučaju razni oblici i kombinacije koje uključuju riječ „majstor“ – moj majstor, pravi majstor, pa na primjer, dobar majstor, naj majstor i slično) čime izravno onemogućavaju tržišnu utakmicu i postaju monopolisti na određeni naziv na određenom mediju. Arbitar smatra da usprkos tome što u ovom postupku Podnositelj nije uspio sa svojim zahtjevom, CARNET može razmotriti navedene činjenice i odlučiti da li su ispunjeni uvjeti da postupi sukladno odredbi članka 9, stavak 3 Pravilnika, a u svezi sa člankom 6, stavak 2 te člankom 9 stavak 1 Pravilnika.

## VI. ODLUKA

Slijedom svega gore navedenog, donosim sljedeću odluku:

- Odbija se zahtjev podnositelja za oduzimanje prava na korištenje poddomene korisniku domene i prijenos na podnositelja zahtjeva.**

Klasa: 500-300/15/149  
Ur. broj: I24471-650-247-15-5

Odluka broj: 2014-07

Predsjednik Povjerenstva za  
Upravljanje .hr domenom

Izv. prof. dr. sc. Gordan Gledec



Arbitar

Tomislav Nagy

U Zagrebu, 26. siječnja 2015.